

款，分別轉為第七職階助理員及第五職階工人，薪俸點為 160、150 點，由二零零三年七月一日起生效。

二零零三年六月十二日於行政長官辦公室

辦公室主任 何永安

11.º, n.ºs 1 e 3, alíneas c) e d), do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Julho de 2003.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 12 de Junho de 2003. — O Chefe do Gabinete, *Ho Veng On*.

行政法務司司長辦公室

批示摘錄

摘錄自行政法務司司長於二零零三年五月二十一日作出的批示：

根據經六月二十三日第 25/97/M 號法令修訂的十二月二十一日第 85/89/M 號法令第三條及第四條的規定，行政暨公職局人員編制高級技術員職程第二職階首席高級技術員朱偉幹擔任行政暨公職局局長的定期委任，自二零零三年六月二十日起續期一年。

二零零三年六月十一日於行政法務司司長辦公室

辦公室代主任 馮瑞棠

保安司司長辦公室

第 33/2003 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 13/2000 號行政命令第一、第二及第五款的規定，作出本批示。

本人將一切所需權力轉授予司法警察局局長黃少澤學士或其法定代任人，代表澳門特別行政區作為立約人，與眾城金徽科技發展（澳門）有限公司簽訂有關司法警察局指紋自動識別系統（AFIS）升級設備之購買合同。

二零零三年六月十日

保安司司長 張國華

二零零三年六月十一日於保安司司長辦公室

辦公室主任 黃傳發

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 21 de Maio de 2003:

José Chu, técnico superior principal, 2.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da DSAFP — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como director destes Serviços, nos termos dos artigos 3.º e 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, a partir de 20 de Junho de 2003.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 11 de Junho de 2003. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Fong Soi Tong*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 33/2003

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e ao abrigo do disposto nos n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 13/2000, o Secretário para a Segurança manda:

São subdelegados no director da Polícia Judiciária, licenciado Wong Sio Chak, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de aquisição de equipamentos para o «upgrade» do sistema automatizado de identificação de impressões digitais (AFIS) para a mesma Polícia, a celebrar com a Companhia ZhongCheng Emblema Dourado (Macau) de Desenvolvimento Científico e Tecnológico Limitada.

10 de Junho de 2003.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 11 de Junho de 2003. — O Chefe do Gabinete, *Vong Chun Fat*.